

to. En la viga vertical de la cruz también está grabado, al igual que en el original, el verso de Dante Alighieri “*non vi si pensa quanto sangue costa*”. Bonasone se permite dos licencias con respecto al dibujo primitivo. Una de ellas es que incorpora dos angelillos, bastante difuminados, que revolotean encima de la escena principal; y la otra, es que graba a los pies de Cristo la corona de espinas, símbolo de la Pasión.

Nicolás Beatrizet (1507-1565), grabador de origen francés, aunque pasó la mayor parte de su vida en Italia. Entre 1540 y 1560 realiza su labor artística en Roma (Echevarría, 2006). También sigue las enseñanzas del maestro Marcantonio Raimondi. Se le conocen al menos 106 grabados, destacando temas de historia sagrada, mitología y retratos. Tiene el mérito de reproducir los múltiples dibujos que Miguel Ángel hizo para la marquesa de Pescara. Trabajó fundamentalmente para el editor francés Antonio Lafreri, aunque también lo hizo en menor medida para el editor milanés Antonio de Salamanca (González, 1992: 113-114). De los cuatro grabados que copian la Piedad de Colonna, sin duda es el más minucioso y detallista, siendo capaz de manifestar las exageraciones manieristas del pintor florentino (Fig.7). El grabado de Beatrizet, hecho en 1547, el mismo año en el que muere la marquesa de Pescara, está ricamente decorado con una orla de elementos clásicos que envuelve por completo el dibujo. Igualmente en la parte inferior aparece el texto de “*M. ANGELVS INVENTOR. ROMAE. 1547*”, y las iniciales del autor del grabado: “*NB*” (Nicolás Beatrizet). En el pedestal sobre el que descansa la columna dórica de la derecha aparece el nombre del editor “*ANT LAFRERI*”. El verso de Dante aparece insertado en el triángulo que forma el travesaño de la cruz.

Giovan Battista de Cavalieri (1525-1601), realizó su labor como artista grabador en Roma entre 1550 y 1590. Desarrolla su trabajo reproduciendo a los más insignes maestros de la pintura italiana, como Bandinelli, Agresti, Tiziano, Rafael y Miguel Ángel (González, 1992: 119). El grabado de la figura nº 8 de Cavalieri es una copia del grabado de Beatrizet (Fig. 7). Comparando las dos orlas vemos que la de Cavalieri imita casi en su totalidad los adornos y recreaciones del grabador francés, aunque hay una diferencia notable en el tipo de cruz. La de Beatrizet termina, copiando la original de Miguel Ángel, en forma triangular, en cambio, en el grabado de Cavalieri se muestra la cruz latina con el travesaño horizontal, donde aparece escrito el repetido verso de Dante Alighieri. En la orla, a los pies de Cristo, se observa grabado el nombre de “*M.ANGELVS.INVE*” y el nombre del taller donde se hizo el grabado: “*ANT. LAFRERY*”.

Agostino Caracci (1557-1602), natural de Bolonia, fue pintor y grabador de transición entre el manierismo y el barroco. En el Museo del